



Asamblea General

Distr. general
16 de agosto de 2004
Español
Original: inglés

Quincuagésimo noveno período de sesiones

Tema 96 b) del programa provisional*

Desarrollo social, incluidas cuestiones relativas a la situación social en el mundo y a los jóvenes, el envejecimiento, las personas con discapacidad y la familia: Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización: la educación para todos

Aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización

Nota del Secretario General

El Secretario General transmite con la presente el informe del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) sobre la aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, de conformidad con la resolución 57/166 de la Asamblea General, de 18 de diciembre de 2002**.

* A/59/150.

** El informe no se pudo presentar en las fechas asignadas debido a que la UNESCO lo envió el 12 de agosto de 2004.

Aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización

Informe del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Resumen

En su resolución 57/166, de 18 de diciembre de 2002, la Asamblea General pidió al Secretario General que, en cooperación con el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), preparara un informe sobre la aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización y lo presentara a la Asamblea en su quincuagésimo noveno período de sesiones. El informe tiene cuatro propósitos: primero, informar sobre las actividades emprendidas a nivel internacional, regional y nacional para lanzar el Decenio; segundo, proporcionar información sobre las actividades realizadas por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y otros asociados durante todo el año 2003 y hasta mayo de 2004 para promover la alfabetización; tercero, presentar ejemplos de los proyectos de alfabetización que están en marcha en el mundo, como ilustración de las medidas que se están adoptando a escala internacional, nacional y local para cumplir los objetivos del Decenio de la Alfabetización; y cuarto, presentar recomendaciones para impulsar el Decenio.

En el informe se subraya el hecho de que, según los indicadores actuales, si continúan las tendencias vigentes, la comunidad internacional no podrá cumplir los compromisos contraídos en materia de alfabetización, ni para 2012, cuando termina el Decenio de la Alfabetización, ni para 2015, fecha fijada como objetivo de la iniciativa Educación para Todos. El analfabetismo es un problema grave tanto para las personas, como para las comunidades y las sociedades que exige mucha más atención y recursos de los que recibe actualmente. El propósito fundamental del Decenio de la Alfabetización es intensificar los esfuerzos que se dedican a nivel nacional e internacional para resolver este problema. Ha llegado el momento de actuar.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción.....	1-21	4
A. Sinopsis.....	1-4	4
B. Situación actual de la alfabetización en el mundo.....	5-7	4
C. ¿Qué objetivos se espera alcanzar en el Decenio?.....	8-13	5
D. ¿Logrará el mundo los objetivos del Decenio?.....	14-19	6
E. ¿Qué significa la alfabetización en el contexto del Decenio?.....	20-21	7
II. Aspectos más destacados de la puesta en marcha del Decenio de la Alfabetización.....	22-36	8
A. Inauguración internacional del Decenio.....	22-23	8
B. Inicio oficial del Decenio en las regiones del mundo.....	24-36	9
1. África.....	24-25	9
2. Región árabe.....	26	9
3. Región de Asia y el Pacífico.....	27-28	9
4. Región de América Latina y el Caribe.....	29-34	10
5. Actividades en Europa y América del Norte.....	35-36	11
III. Actividades de las organizaciones de las Naciones Unidas y otros asociados internacionales para la alfabetización.....	37-61	11
A. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).....	40-41	12
B. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).....	42-44	13
C. Programa Mundial de Alimentos (PMA).....	45-46	13
D. Banco Mundial.....	47	14
E. Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) ...	48	14
F. Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).....	49	14
G. Organización Internacional del Trabajo (OIT).....	50	15
H. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).....	51-61	15
IV. Trabajo en curso: proyectos para cumplir los objetivos del Decenio de la Alfabetización.....	62-66	18
V. Conclusiones.....	67-72	20
VI. Recomendaciones.....	73-78	21

I. Introducción

A. Sinopsis

1. En su resolución 56/116, de 19 de diciembre de 2001, titulada “Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización: la educación para todos”, la Asamblea General decidió que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) asumiera una función de coordinación para impulsar y catalizar las actividades en el plano internacional que se realicen dentro el marco del Decenio. Además, en su resolución 57/166, de 18 de diciembre de 2002, la Asamblea pidió al Secretario General que, en cooperación con el Director de la UNESCO, preparara un informe sobre la aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización y lo presentara en su quincuagésimo noveno período de sesiones que comenzaría en septiembre de 2004.

2. Este informe presenta un panorama general de los problemas que el mundo debe superar para alcanzar los objetivos de alfabetización fijados para el Decenio. Además, se insiste en particular en la necesidad urgente de aumentar el apoyo político y financiero para hacer frente al problema del analfabetismo. En el informe se advierte de que si las tendencias actuales se mantienen, la comunidad internacional no cumplirá con los compromisos asumidos en materia de alfabetización, ni para fines del Decenio en 2012, ni para 2015, fecha fijada como objetivo de la iniciativa Educación para Todos.

3. No obstante, el Decenio puede representar nuestra mejor oportunidad para abordar este tema. El analfabetismo es un problema grave tanto para las personas, como para las comunidades y las sociedades, y es preciso que se dedique mucha más atención y recursos de los que recibe actualmente. El propósito fundamental del Decenio es intensificar los esfuerzos que se dedican a nivel nacional e internacional para resolver este problema. Ha llegado el momento de actuar.

4. El informe concluye con recomendaciones para el futuro y aboga por recabar la voluntad política y los recursos necesarios para resolver eficazmente los problemas de analfabetismo que enfrentan muchos países y en particular, pero no exclusivamente, los del mundo en desarrollo. El éxito del Decenio dependerá de los compromisos que asuman todas las partes interesadas, incluidos los gobiernos, las organizaciones de las Naciones Unidas, los organismos de desarrollo, los donantes, las organizaciones no gubernamentales, las organizaciones de la sociedad civil, las comunidades y las personas, así como de las medidas que éstos adopten. Del mismo modo que la Educación para Todos es una responsabilidad de todos, el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización también lo es.

B. Situación actual de la alfabetización en el mundo

5. ¿Cuál es exactamente la situación actual de la alfabetización en el mundo? Según estimaciones recientes, alrededor de 862 millones de adultos (mayores de 15 años) eran analfabetos en 2000¹. Dadas las limitaciones que afectan a la calidad de las evaluaciones estadísticas y los informes sobre alfabetización en todo el mundo, muchos expertos piensan que esta cifra constituye una subestimación considerable de la realidad y sugieren que sería más realista fijar la cifra en torno a los 1.000 millones de personas.

6. Las estimaciones oficiales indican que de los 862 millones de analfabetos, 140 millones son jóvenes (entre 15 y 24 años). Una estadística igualmente preocupante es que en 2000, más de 104 millones de niños en edad escolar ni siquiera tenían acceso a la escolarización y que las niñas tenían menos posibilidades que los varones de ir a la escuela². Además, sigue habiendo una marcada dimensión de género en el analfabetismo de los adultos: en 2000, las dos terceras partes de los analfabetos adultos eran mujeres y había 236 millones más de mujeres que de hombres analfabetos.

7. En consecuencia, la cruda realidad es que, en todo el mundo, uno de cada cinco adultos y decenas de millones de niños en edad escolar no saben leer ni escribir. Esto es terrible e inaceptable. En las palabras que pronunció en la ceremonia oficial de inicio del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, el Secretario General dijo que era vergonzoso que el 20% de los adultos del mundo no estuvieran alfabetizados³.

C. ¿Qué objetivos se espera alcanzar en el Decenio?

8. En materia de políticas, el Decenio se centra principalmente en lograr los seis objetivos contenidos en el Marco de Acción de Dakar, Educación para Todos: cumplir nuestros compromisos comunes⁴. La alfabetización no consiste en alcanzar algunos de los objetivos de Educación para Todos; más bien, como se establece en el Plan de Acción Internacional: “La alfabetización es el elemento común presente en los seis objetivos⁵”.

9. No obstante, los compromisos específicos contraídos en el Marco de Acción de Dakar establecen concretamente que se debe aumentar de aquí al año 2015 el número de adultos alfabetizados en un 50%, en particular tratándose de mujeres, y facilitar a todos los adultos un acceso equitativo a la educación básica y la educación permanente (objetivo 4); velar por que sean atendidas las necesidades de aprendizaje de todos los jóvenes y adultos mediante un acceso equitativo a un aprendizaje adecuado y a programas de preparación para la vida activa (objetivo 3); y mejorar todos los aspectos cualitativos de la educación, garantizando los parámetros más elevados, para conseguir resultados de aprendizaje reconocidos y mensurables, especialmente en lectura, escritura, aritmética y competencias prácticas esenciales (objetivo 6).

10. Además del programa de Educación para Todos acordado en Dakar, otra dimensión normativa fundamental para el Decenio es la Declaración del Milenio⁶, que se proclamó el 8 de septiembre de 2000 y que contiene los objetivos de desarrollo del Milenio. El propósito principal de los objetivos de desarrollo del Milenio es erradicar la pobreza. No cabe la menor duda de que la alfabetización y la erradicación de la pobreza están relacionadas.

11. La Iniciativa Acelerada dirigida por el Banco Mundial se centra en alcanzar el objetivo de desarrollo del Milenio de que, para 2015, los niños y las niñas de todo el mundo puedan terminar la enseñanza primaria. Este es otro aspecto del marco normativo del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, pues cuantos más niños y jóvenes logren terminar la enseñanza primaria, menos jóvenes analfabetos se agregarán al total de adultos analfabetos.

12. Aunque todos estén de acuerdo en que la educación de los niños es de importancia crítica, las estadísticas y otras pruebas muestran que los gobiernos y los organismos deben prestar más atención también a la alfabetización y la educación de adultos. La razón es que los padres influyen en los hijos tanto de palabra como de hecho. Los padres alfabetizados crían hijos alfabetizados. Las investigaciones realizadas muestran que los padres con niveles más altos de educación e instrucción están en mejores condiciones de establecer bases sólidas para la alfabetización de sus hijos⁷. Pero todavía hay millones de adultos que no saben leer ni escribir, y otros tantos con un nivel de alfabetización insuficiente. Es urgente y apremiante asegurar que esas madres y padres aprendan a leer⁸.

13. Las políticas de las Naciones Unidas deberían reflejar un enfoque integrado para alcanzar los objetivos de la Educación para Todos y los objetivos de desarrollo del Milenio. Una labor de la magnitud del Decenio de la Alfabetización sólo puede tener éxito si los instrumentos de macropolítica que la impulsan están relacionados como corresponde. No se debe subestimar la importancia de este aspecto. Para que el Decenio sea fructífero, debe haber un reconocimiento claro de que la capacidad de leer y escribir de una población está relacionada con el potencial de esa sociedad para hacer frente a la pobreza, la discriminación, la enfermedad, la exclusión social y la impotencia. La alfabetización se encuentra en el centro del bienestar social, político, cultural, económico y cívico de todas las personas, ya sean niños o adultos, así como de las comunidades, sociedades y naciones.

D. ¿Logrará el mundo los objetivos del Decenio?

14. De acuerdo con las tendencias actuales, a menos que se tomen medidas adecuadas, hay pocas posibilidades de que se alcancen los objetivos del Decenio. Lamentablemente, los datos disponibles sugieren que el cuarto objetivo de Dakar, el de aumentar de aquí al año 2015 el número de adultos alfabetizados en un 50%, en particular tratándose de mujeres, no se alcanzará en más de 70 países. De acuerdo con las proyecciones actuales, en 2015 habrá alrededor de 800 millones de adultos analfabetos en todo el mundo⁹. Además, se estima que la mayor parte serán mujeres (63%). Las estimaciones indican que, en 2015, el número de mujeres analfabetas superará al de hombres analfabetos en unos 215 millones.

15. Las estadísticas presentadas en el *Informe de Seguimiento de Educación para Todos en el Mundo, 2003-2004* indican que el 98% de los adultos no alfabetizados (857 millones de personas), viven en el mundo en desarrollo. En el informe se señala que casi la mitad de los analfabetos del mundo vive en Asia meridional y occidental. El hecho de que su número vaya en aumento obedece principalmente a la situación imperante en Bangladesh, la India y el Pakistán. La región de Asia oriental y el Pacífico representa casi otra cuarta parte¹⁰. En el África subsahariana hay casi 136 millones de analfabetos. Estas tres regiones representan el 70% del total mundial. El 61% de los analfabetos vive en los cuatro países más poblados del mundo: China, el Pakistán, Bangladesh y la India.

16. Como se señaló anteriormente, en 2000 había 140 millones de jóvenes analfabetos (de entre 15 y 24 años) en el mundo, de los cuales 86 millones eran mujeres. Incluso suponiendo que en la próxima década aumente el acceso a la enseñanza primaria, se prevé que en 2015 habrá 113 millones de jóvenes analfabetos, 60 millones

de ellos mujeres¹¹. Si se cumplen las previsiones y se mantienen las tendencias actuales, no se alcanzarán los objetivos de Dakar.

17. Lamentablemente, los flagelos de la pobreza, la explotación, la enfermedad y el analfabetismo corren parejas. No es casualidad que en los lugares en que hay niveles elevados de analfabetismo, la gente se enfrenta a otros problemas generalmente graves. Por ejemplo, el África subsahariana está asolada por la pandemia del VIH/SIDA. En algunos lugares del África septentrional, en los Estados árabes y en Asia meridional y oriental, la democracia es frágil y el respeto de los derechos humanos, en particular de las mujeres y las niñas, es muy limitado. Hay un consenso generalizado en que el analfabetismo agrava las condiciones de privación y subordinación que padecen las mujeres y las niñas en muchas partes del mundo.

18. No obstante, los retos que enfrenta el Decenio no se limitan solamente a los costos y problemas que plantea el analfabetismo. La capacidad insuficiente de leer y escribir priva a muchos millones más de oportunidades, limita su potencial y restringe su participación política y económica. Los resultados de la Encuesta Internacional sobre Alfabetización de Adultos (EIAA) indican que más del 20% de la población adulta de los 20 países que participaron en la encuesta, entre ellos países con los índices más altos de alfabetización del mundo, sólo tienen conocimientos rudimentarios de lectoescritura. Como promedio, las aptitudes de otro 20% de la población están por debajo del nivel considerado por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) como necesarias para participar plenamente en esas sociedades y economías, que se cuentan entre las más ricas del mundo.

19. Las estadísticas mencionadas permiten sacar una conclusión inevitable: hasta el momento, las campañas nacionales e internacionales de alfabetización no han sido suficientes. Todas las naciones, desde la más pobre de las pobres, hasta la más poderosa tecnológica y económicamente, tiene problemas de alfabetización. El Decenio de la Alfabetización tiene por objetivo servir de marco en el que todos los países y colaboradores para el desarrollo puedan dar un impulso mucho más fuerte a las actividades de alfabetización de los próximos años, trabajando de consuno para alcanzar objetivos comunes.

E. ¿Qué significa la alfabetización en el contexto del Decenio?

20. El sentido de la palabra “alfabetización” en el marco del Decenio es más complejo de lo que se podría pensar en un primer momento. Desde hace ya tiempo se ha llegado a la conclusión de que la alfabetización no es una de las partes de una simple dicotomía, no es algo que se tiene o no se tiene. Como quedó demostrado en la EIAA y en la encuesta de alfabetización y competencias de los adultos (Adult Literacy and Life Skills Survey, ALL), hay distintos niveles de alfabetización, que serán los que se intentará medir con el Programa de Evaluación y de Monitoreo de la Alfabetización (LAMP) que están preparando el Instituto de Estadística de la UNESCO y sus asociados. En consecuencia, las cuestiones que se plantean los planificadores de políticas y los expertos en alfabetización van mucho más allá del mero hecho de establecer si una persona sabe leer y escribir. Es más importante encontrar respuestas a las siguientes preguntas: ¿cómo lee y escribe la gente?, ¿cómo utiliza esas capacidades en su vida diaria?, ¿qué puede hacer con ellas?, ¿de qué modo las pueden mantener y perfeccionar?, ¿qué capacidades se necesitan en la sociedad y

la economía para resolver problemas y hacer frente a los retos de la vida cotidiana? ¿cómo pueden los países aumentar los índices de alfabetización de la población?

21. En pocas palabras, la alfabetización es mucho más que saber leer y escribir, es cómo nos comunicamos en la sociedad. Tiene que ver con las prácticas y relaciones sociales, con el conocimiento, el idioma y la cultura¹². La alfabetización se adentra e influye en muchos aspectos de la vida. La alfabetización abre las oportunidades de aprender, encontrar un empleo mejor¹³ y recibir remuneraciones más altas¹⁴. La alfabetización también repercute en la condición social, la participación política, la expresión cultural, la supervivencia lingüística, el acceso a la atención de la salud y la prestación eficaz de servicios sociales, entre otras cosas¹⁵. La alfabetización amplía las oportunidades del individuo y su capacidad de participar en forma significativa en todos los aspectos de la vida; el analfabetismo reduce las oportunidades y limita la capacidad de participar en forma significativa en todos los aspectos de la vida. El Decenio define la alfabetización de esta forma holística.

II. Aspectos más destacados de la puesta en marcha del Decenio de la Alfabetización

A. Inauguración internacional del Decenio

22. “La alfabetización, fuente de libertad” fue el lema aprobado para la proclamación oficial del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización. El Secretario General de las Naciones Unidas y el Director General de la UNESCO presidieron las ceremonias inaugurales que se celebraron el 13 de febrero de 2003 en la Biblioteca Pública de Nueva York. El Presidente de Mongolia asistió a la ceremonia en representación del país que había patrocinado la resolución en la que se proclamó el Decenio, junto con otras personalidades, entre ellas la Primera Dama de los Estados Unidos, Sra. Laura Bush, que asumió las funciones de Embajadora Honoraria del Decenio a propuesta de la UNESCO y el Presidente de la Asociación pro Naciones Unidas de los Estados Unidos de América (UNA-USA). La inauguración comprendió un acto mediático, la apertura de una exposición sobre alfabetización organizada por varios organismos en la Sede de las Naciones Unidas que duró seis semanas, y la distribución de material informativo y publicaciones sobre el Decenio.

23. En las presentaciones inaugurales, los dos copresidentes explicaron la razón de ser del Decenio y señalaron que en los albores del siglo XXI, la quinta parte de los adultos no sabía leer ni escribir. Reconocieron que la alfabetización era la clave para liberar al hombre de la miseria, desarrollar el potencial de todos los seres humanos y abrir las puertas a un futuro de libertad y esperanza. Además, afirmaron que el Decenio debía convertir en realidad esa esperanza, y que éste era un llamamiento para que la comunidad internacional concentrara su voluntad colectiva en la enorme tarea que le aguardaba, dejando a un lado los esfuerzos realizados en el pasado para aplicar las enseñanzas adquiridas en experiencias pasadas. Los copresidentes declararon que el Decenio de la Alfabetización era un recordatorio de que la alfabetización era un derecho humano. Cincuenta y cinco años atrás, la Declaración Universal de Derechos Humanos (resolución 217 A (III) de la Asamblea General) había establecido que toda persona tenía derecho a la educación. Los copresidentes concluyeron señalando que era vergonzoso que el 20% de los adultos del mundo no tuvieran acceso a la educación¹⁶.

B. Inicio oficial del Decenio en las regiones del mundo

1. África

24. En África, el Decenio de la Alfabetización se puso en marcha en la reunión bienal de la Asociación pro Desarrollo de la Educación en África (ADEA) celebrada en Grand Baie (Mauricio), del 2 al 4 de diciembre de 2003. El acto fue organizado por el Gobierno de Mauricio y la UNESCO. En la ceremonia de inauguración, el Presidente de Mauricio subrayó la importante relación que existe entre la alfabetización y el género. También se refirió a la promoción de entornos propicios para la alfabetización y señaló que el Decenio no debía circunscribirse a las salas de reuniones y los grupos de debate, sino que debía llegar a las comunidades, garantizando así la participación de todos.

25. Varios países africanos celebraron actos a nivel nacional para inaugurar al Decenio. El Presidente de Mozambique proclamó el inicio del Decenio en su país el 30 de abril de 2003, en una ceremonia que se celebró en la escuela de enseñanza básica general de Noresta, en Maputo. La ceremonia oficial en el Senegal se celebró en Mbour, el 14 de septiembre de 2003, y estuvo presidida por el Presidente, quien reafirmó el compromiso asumido por el Senegal para erradicar el analfabetismo. El Gobierno de Guinea inauguró oficialmente el Decenio con un acto celebrado en Kondeba el 15 de julio de 2003, en el que se aprovechó la ocasión para destacar los problemas que enfrentaba ese país en materia de alfabetización. En Malí se optó por inaugurar el Decenio a mediados de octubre; se celebró un taller del 13 al 16 de octubre, en el que se examinó la situación de la enseñanza informal en el país y se inauguró oficialmente el Decenio.

2. Región Árabe

26. En la región árabe, la inauguración del Decenio de la Alfabetización tuvo lugar en Túnez, durante la reunión de examen de mitad de decenio de la Quinta Conferencia Internacional sobre la Educación de los Adultos (CONFINTEA) en la región árabe, que se celebró en Hammamet (Túnez) del 15 al 18 de julio de 2003. En la reunión participaron 17 países árabes, así como miembros de la Red árabe de la educación y la alfabetización de adultos y otras organizaciones no gubernamentales y grupos de la sociedad civil. Con la inauguración se puso en marcha una campaña en la prensa y la televisión organizada por la oficina de la UNESCO en Beirut¹⁷.

3. Región de Asia y el Pacífico

27. El 8 de septiembre de 2003 (Día Internacional de la Alfabetización), la oficina de la UNESCO para la región de Asia y el Pacífico dio inicio oficial al Decenio en Bangkok (Tailandia), con el apoyo técnico y financiero de los Gobiernos de Tailandia y el Japón. La ceremonia se celebró conjuntamente con las celebraciones de la Semana de la Educación en Tailandia y el inicio del examen de mitad de decenio de la Quinta Conferencia Internacional sobre la Educación de Adultos (CONFINTEA+6).

28. Unos meses antes, el 2 de abril de 2003, se había celebrado en Tailandia la ceremonia oficial de inicio del Decenio en ese país, y se habían comunicado dos concursos nacionales, uno de ensayo y otro de dibujo, cuyos resultados se expusieron en septiembre en la inauguración del Decenio en la región de Asia y el Pacífico. En el tercer trimestre del año, el Ministerio de Educación del Pakistán publicó material

informativo que contenía directrices para el marco de acción estratégico del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización en ese país, y donde se explicaban las políticas nacionales en la materia. En diciembre, los representantes de la UNESCO en Islamabad y del Ministerio de Educación Primaria y General del Pakistán celebraron un seminario subregional de capacitación sobre la alfabetización y la enseñanza informal como medios para reducir la pobreza.

4. Región de América Latina y el Caribe

29. La inauguración del Decenio en la región de América Latina y el Caribe tuvo lugar en Santiago (Chile), el 24 de septiembre de 2003, en el Segundo Encuentro Regional de Educación para Todos, en el que participaron coordinadores y representantes nacionales de las organizaciones de la sociedad civil.

30. El 20 de mayo de 2003, la oficina de la UNESCO en el Brasil, el Ministerio de Educación, el Senado y otros parlamentarios dieron inicio oficial al Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización en el Brasil. Para celebrar esta ocasión, la oficina de la UNESCO en el Brasil y el Ministerio de Educación firmaron un acuerdo para la capacitación de alfabetizadores y educadores de adultos.

31. El Perú también se ha comprometido a celebrar el Decenio. El Gobierno subrayó la importancia del Decenio fijándose el objetivo de reducir el analfabetismo un 50% para 2012, en el marco de su Programa Nacional de Alfabetización¹⁸. El Gobierno anunció que, entre 2001 y 2003 habían recibido capacitación 383.519 analfabetos de 19 regiones del Perú y que se había certificado que 128.572 habían sido alfabetizados. Al mismo tiempo, se crearon 600 comités de distrito de alfabetización. En los planes se prevé que en 2004 se capacitará a 120.000 analfabetos. Según los planes del Gobierno, entre 2005 y 2012, se impartirá capacitación a 250.000 personas.

32. En Santa Lucía, la ceremonia oficial de inicio del Decenio se celebró los días 4 y 5 de febrero de 2003, como parte de un simposio sobre alfabetización y género, como problema nacional, en el que el Gobernador General de Santa Lucía inauguró el Decenio. En los dos días que duraron los actos hubo presentaciones sobre la situación de la alfabetización en el Caribe, la alfabetización y el docente, la alfabetización y la productividad, el rendimiento inferior de los varones en el sistema escolar y la participación de los géneros en el programa nacional de perfeccionamiento y aprendizaje; también hubo presentaciones a cargo de participantes de la región procedentes de San Vicente y las Granadinas y de Trinidad y Tabago.

33. El Ministerio de Educación de El Salvador informó sobre una amplia gama de actividades previstas para el primer año del Decenio. Entre otras cosas, se aprobó el plan de acción de Educación para Todos (2003-2015), se organizaron 5.000 círculos de alfabetización, 100.000 personas se beneficiaron de los programas de alfabetización y se organizaron 200 cursos de capacitación para docentes.

34. En el Paraguay, el Ministerio de Educación y Cultura informó que había creado programas formales e informales de alfabetización como parte de sus actividades relacionadas con el Decenio¹⁹. El Programa de la Educación Básica Bilingüe de Jóvenes y Adultos (PRODEPA KO'E PYAHU) ofrece cursos formales de alfabetización y educación básica para las personas que no han terminado la enseñanza primaria. En 2003, se inscribieron 24.000 personas, y se ha previsto un objetivo de 185.000 inscritos en un plazo de cuatro años. En 2003, el programa preparó, produjo y distribuyó programas de estudios, material educativo, libros de texto, manuales de

evaluación y otros materiales. En abril de 2004, se inauguró un nuevo local para la Dirección de Jóvenes y Adultos, que incluía un centro de capacitación. El programa también inició un módulo de educación a distancia a través de Internet, denominado “Aula Mentor”. Se presta particular atención a la alfabetización y la educación básica en las cárceles, mediante el Programa de Educación Elemental Bilingüe y la capacitación en el lugar de trabajo dirigida a docentes, expertos y personal administrativo.

5. Actividades en Europa y América del Norte

35. La ceremonia oficial de inicio del Decenio en el Canadá se celebró el 4 de septiembre de 2003 en la Biblioteca Nacional de Ottawa. El programa oficial de inauguración del Decenio en el Canadá se transmitió en directo, en francés e inglés, y contó con la participación de la Sra. Kim Phuc Phan Thi, la mujer cuya margen de niña conmovió al mundo y definió la guerra de Viet Nam. La Sra. Phuc, que en la actualidad es canadiense y Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO para la Paz, relató su proceso de aprendizaje y los retos a los que se enfrentó en el camino.

36. En Washington, D.C., hubo una celebración especial en la Embajada de Bangladesh para conmemorar el inicio del Decenio en la que pronunciaron discursos el Presidente de la Reading Association y el Subsecretario de Educación de los Estados Unidos. También se organizó una mesa redonda sobre alfabetización y género y se inauguró una exposición sobre alfabetización. Además, se puso en marcha una campaña en los medios de comunicación en la que se presentó la serie del sistema público de televisión (PBS) titulada “Children of the Code”.

III. Actividades de las organizaciones de las Naciones Unidas y otros asociados internacionales para la alfabetización

37. Además de las ceremonia de inauguración y otras actividades afines, hubo otras acciones para impulsar el Decenio y abordar las necesidades en materia de alfabetización. Entre ellas están las alianzas establecidas entre las organizaciones de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales. Para alentar esas alianzas, la División de Educación Básica de la UNESCO, en su calidad de equipo de coordinación del Decenio en la sede de la UNESCO, organizó un Grupo de trabajo interinstitucional de las Naciones Unidas para intercambiar información sobre las actividades del Decenio que estaban realizando las organizaciones participantes. En la primera reunión, que se celebró en noviembre de 2002 en la sede de la UNESCO en París, los representantes de los organismos intercambiaron ideas sobre formas de contribuir a poner en marcha el Decenio y aplicar sus estrategias. Los días 6 y 7 de abril de 2004, la UNESCO celebró en la sede una segunda reunión consultiva del Grupo de trabajo interinstitucional sobre el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización. En esa segunda reunión, los representantes de las organizaciones de las Naciones Unidas y otros asociados interesados tuvieron oportunidad de informar sobre las actividades que habían emprendido desde la puesta en marcha de la iniciativa.

38. Uno de los resultados de esa colaboración fue la preparación de una carpeta con información especial sobre el papel de la alfabetización como fuente de libertad, en el que se explicaban las diferentes funciones y objetivos de las organizaciones de las Naciones Unidas en relación con la alfabetización, y se hacía particular hincapié en las contribuciones que tenían previsto hacer para el Decenio. La carpeta contenía información sobre la labor del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

(PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y el Banco Mundial. Como se señaló anteriormente, hubo una exposición interinstitucional como parte de los actos oficiales de inauguración del Decenio en Nueva York.

39. Cabe señalar que los asociados del Decenio eligieron el tema de la alfabetización y el género para el primer bienio, en reconocimiento de las graves disparidades que había entre los géneros en materia de alfabetización y que afectaban especialmente a las mujeres y niñas. Además, la selección de este tema estuvo motivada por la proximidad del año 2005, fecha fijada como meta de la iniciativa Educación para Todos y de los objetivos de desarrollo del Milenio para eliminar las disparidades entre los géneros en la enseñanza primaria y secundaria.

A. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

40. El UNICEF tiene mucho interés en los objetivos del Decenio²⁰. Este organismo especializado presta asistencia a programas escolares de alfabetización en lengua materna y de preparación para la vida cotidiana. También apoya la enseñanza informal dirigida a los jóvenes, en particular sobre temas de salud del adolescente y el VIH/SIDA. La alfabetización de las mujeres es una prioridad para el UNICEF, y sus programas al respecto están relacionados con el cuidado del niño en la primera infancia, la microfinanciación y la agricultura, así como otras actividades generadoras de ingresos. El UNICEF apoya el desarrollo de la capacidad de los alfabetizadores y la mejora de los métodos de evaluación en materia de alfabetización.

41. El UNICEF ejecuta unos 50 proyectos de alfabetización y otros temas afines, con lo que ha demostrado su apoyo a las actividades y programas de alfabetización desde el inicio del Decenio. A continuación figuran algunos ejemplos representativos. El organismo apoya proyectos en Kazajstán y Bolivia, en los que se integran programas de alfabetización de mujeres con programas sobre cuidado del niño en la primera infancia. En Kosovo, el UNICEF trabaja con grupos de las minorías turca, bosnia y ashkaelia para alfabetizar a 2.300 mujeres y niñas. También apoya programas de alfabetización y enseñanza para niños y adolescentes en Uganda, el Líbano, la República Árabe Siria, la República Islámica del Irán, Somalia, el Sudán, Camboya y Lesotho. La alfabetización se incluye en programas de preparación para la vida cotidiana y de otra índole en Liberia, Guinea-Bissau, Myanmar, el Yemen, Swazilandia y Malawi. En los programas del Yemen, Uganda, el Pakistán y Burkina Faso se relacionan los cursos de alfabetización de mujeres con las actividades de preparación para la vida cotidiana, la formación profesional y de personal directivo y las actividades generadoras de ingresos. En el Afganistán, Angola y Liberia, países que hacen frente a crisis humanitarias o situaciones de conflicto, se presta apoyo a las campañas dirigidas a que los estudiantes regresen a la escuela. Un aspecto dominante de la labor del UNICEF en el período comprendido entre 2002 y 2004 ha sido la atención prestada a la alfabetización de niñas y mujeres.

B. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

42. Un reconocido programa de la iniciativa de Educación para Todos de gran relevancia para el Decenio, es la iniciativa de Educación para la Población Rural que dirigen conjuntamente la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y la UNESCO. Esta iniciativa tiene una dimensión de género que se corresponde con la prioridad de alfabetizar a las mujeres y las niñas en los dos primeros años del Decenio.

43. La iniciativa de Educación para la Población Rural ha hecho grandes progresos en 2003, incluido un estudio mundial realizado por la FAO y el Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación (IIEP) de la UNESCO sobre las nuevas respuestas normativas para la educación para el desarrollo rural. El objetivo del estudio es sensibilizar al público sobre la importancia de educación de las poblaciones rurales para el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio. En el estudio se establece que éstos podrían alcanzarse mejor si aumentara el acceso de las poblaciones rurales a una educación básica de buena calidad y se mejorara la capacidad nacional para poner en práctica planes de educación básica que satisfagan las necesidades de aprendizaje de las poblaciones rurales. El estudio es el primero de una nueva serie de publicaciones sobre Educación para las Poblaciones Rurales que forma parte de la colaboración del IIEP de la UNESCO y la FAO. Se ha preparado una página en la web para la iniciativa de Educación para las Poblaciones Rurales, que puede visitarse en la siguiente dirección: <http://www.fao.org/sd/erp/>.

44. Además de esas actividades, se inició en Kosovo un proyecto piloto sobre Educación para las Poblaciones Rurales con el fin de elaborar una estrategia nacional que satisfaga las necesidades educativas de las poblaciones rurales de la región. Otras actividades similares se realizaron en Serbia y Montenegro, Bosnia y Herzegovina y Croacia. En Mozambique, se organizó una misión preliminar para la formulación de un proyecto. Desde 2002, más de 100 organizaciones académicas, públicas o de la sociedad civil se han sumado a la iniciativa de Educación para las Poblaciones Rurales y están organizando reuniones nacionales bajo el lema de Educación para las Poblaciones Rurales. En mayo de 2004 se celebró en Venezuela un acto nacional organizado por asociados de la iniciativa. En 2003, la Comisión Europea aprobó un proyecto conjunto presentado por la organización no gubernamental italiana Associazione di Cooperazione Rurale in Africa e America Latina (ACRA), en colaboración con la FAO y la UNESCO. El proyecto se está ejecutando con el apoyo de seis organizaciones no gubernamentales europeas para consolidar la capacidad de las organizaciones de la sociedad civil y aumentar la sensibilización del público sobre la importancia de la educación de las poblaciones rurales en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Francia e Italia, así como en el Senegal, el Chad, la República Unida de Tanzania, Chile y Bolivia.

C. Programa Mundial de Alimentos (PMA)

45. El Programa Mundial de Alimentos (PMA)²¹ apoya el Decenio con programas que contribuyen a mejorar el estado de la alfabetización en muchos países pobres. También en este caso se presta especial atención a las mujeres y las adolescentes. El PMA está seriamente comprometido con la educación y la alfabetización, como lo demuestra la amplitud de su marco, sus estrategias y sus prioridades de política,

que tienen en cuenta tanto el objetivo de asegurar la Educación para Todos como los compromisos contraídos con la mujer.

46. El objetivo programático del PMA para 2004-2007 es contribuir a la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio mediante intervenciones de asistencia alimentaria en beneficio de las poblaciones afectadas por la pobreza y el hambre. Las operaciones del PMA se centran en cinco prioridades estratégicas. Una de ellas es tomar medidas concretas para proporcionar un acceso equitativo a la enseñanza y a la educación permanente de adultos. Además, con el programa de alimentación escolar, que sirve de apoyo a la Educación para Todos, se alimentó a 12,3 millones de niños en 2000 y a 16 millones en 2003, y se espera alimentar a 32 millones para 2005 y a 50 millones para 2007. El PMA contribuye a la alfabetización de adultos mediante su política de prestar alimentos a cambio de capacitación. La alfabetización y la enseñanza de la aritmética elemental, así como la preparación para la vida activa, se consideran parte de un conjunto global de actividades que sirven para afrontar las necesidades prácticas y estratégicas de las mujeres y las adolescentes.

D. Banco Mundial

47. El Banco Mundial²² informa de que ha desempeñado un papel activo en la educación de adultos, tanto en la alfabetización como en la enseñanza no formal. A su juicio, para reducir la pobreza no sólo es preciso aumentar los ingresos, sino también invertir en la mejora de la salud, fomentar una agricultura sostenible, promover la igualdad entre hombres y mujeres, asegurar el acceso a la enseñanza de calidad, preservar los recursos naturales y habilitar a las comunidades locales para que puedan desempeñar un papel más importante en la gestión social. El Banco Mundial afirma que para que la educación de adultos pueda contribuir a la reducción de la pobreza, debe estar estrechamente vinculada a los diversos ámbitos en los que ésta se manifiesta. El Banco Mundial intenta desde hace varios años ejercer un papel de coordinador a fin de poder ayudar a los educadores de adultos a formar nuevos vínculos y a persuadir a sus homólogos en otros sectores de la importancia crítica que revisten las estrategias de enseñanza de adultos en sus propios ámbitos de operación.

E. Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM)

48. El UNIFEM, otra organización asociada a las Naciones Unidas, informa de que ha editado una publicación titulada *Progress of the World's Women: Gender Equality and the Millennium Development Goals* (Nueva York, UNIFEM, 2002), en la que se estudian, entre otros indicadores, las tasas de alfabetización y de matriculación en centros de enseñanza secundaria de las jóvenes, utilizando datos del Instituto de Estadística de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)²³.

F. Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA)

49. El mandato y las prioridades programáticas del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA)²⁴ se basan en el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo²⁵ celebrada en 1994 en El Cairo.

El Programa de Acción dedicó un capítulo entero (cap. XI) a la educación y se centró en los siguientes objetivos, a cada uno de los cuales le correspondía una serie de medidas recomendadas: a) lograr el acceso de todos a una enseñanza de calidad, dando especial prioridad a la enseñanza primaria y técnica y a la capacitación para el empleo; b) luchar contra el analfabetismo (cuya erradicación es uno de los requisitos necesarios para el desarrollo humano) y eliminar las desigualdades entre los sexos con respecto al apoyo y a las oportunidades educativas; c) promover la educación no formal para los jóvenes; y d) incorporar en los programas de estudios temas sobre la relación entre la población y el desarrollo sostenible, las cuestiones de salud, incluida la salud reproductiva, y la igualdad entre los sexos, y mejorar su contenido para fomentar una mayor responsabilidad y conciencia al respecto (párr. 11.5). El Programa de Acción también reconoció que la erradicación del analfabetismo es uno de los requisitos necesarios para el desarrollo humano (párr. 11.6).

G. Organización Internacional del Trabajo (OIT)

50. La Organización Internacional del Trabajo (OIT)²⁶ se ha sumado a la comunidad internacional en la promoción de la Educación para Todos, y lo ha hecho en el contexto de su Programa de Trabajo Digno, que no sólo se ocupa de la cuestión del trabajo infantil sino de los esfuerzos de la OIT por desarrollar la capacitación profesional y técnica, promover la condición económica y social de los docentes y defender los derechos de las organizaciones de docentes. La OIT aborda las cuestiones relativas a la alfabetización de varias maneras. Por ejemplo, el Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil ha demostrado claramente que la disponibilidad de educación gratuita de calidad es uno de los factores más importantes que contribuyen a evitar que los niños entren en el mundo laboral y a romper el círculo vicioso de la pobreza y el trabajo infantil a largo plazo. Para la OIT, la eliminación gradual del trabajo infantil y los esfuerzos de la comunidad internacional por lograr la Educación para Todos, especialmente la educación primaria universal para 2015, están inextricablemente ligados. La OIT sostiene que la prevención y eliminación del trabajo infantil deben ser un objetivo de la política educativa en todo el mundo, que comprenda la educación gratuita obligatoria hasta la edad mínima de entrada en el mercado laboral, como se define en su Convenio sobre la edad mínima de admisión al empleo, de 1973 (Convenio No. 138).

H. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

51. La UNESCO está desempeñando su papel de coordinador internacional del Decenio, entre otras cosas, mediante la organización de dos reuniones interinstitucionales, como se menciona anteriormente, para intercambiar información y planificar estrategias, y mediante la coordinación de actos de inauguración del Decenio a nivel regional. Además, en colaboración con sus oficinas regionales y subregionales y con las Comisiones Nacionales, la UNESCO ha alentado la promoción del Decenio y ha ayudado a los Estados Miembros a realizar sus propias actividades de inauguración.

52. La UNESCO también está llevando a cabo varios proyectos junto con otros asociados. Por ejemplo, con fondos en fideicomiso aportados por el Japón, está

ejecutando un proyecto especial de desarrollo de la alfabetización y de la educación no formal en el Afganistán (LAND-AFGHAN). Durante 2003 el proyecto logró avanzar pese a la mala situación de seguridad, la falta de información básica sobre la alfabetización en el país y la precariedad de las infraestructuras. Se realizó una encuesta nacional sobre las necesidades de los alumnos, en la que participaron 400 centros de alfabetización en las 32 provincias. Sobre la base de los resultados de esa encuesta se preparó un plan de estudios nacional que comprende la preparación de cartillas, guías para los maestros y 30 instrumentos complementarios. También se han adaptado y traducido varios manuales y otro material de la UNESCO a dos idiomas nacionales afganos.

53. Se ha establecido una asociación para promover una iniciativa de desarrollo de la “alfabetización informacional” de las sociedades. La primera reunión de la asociación, que se celebró en Praga del 20 al 23 de septiembre de 2003, fue convocada conjuntamente por la Comisión Nacional de los Estados Unidos de Bibliotecas y Ciencias de la Información y el Foro Nacional sobre la Alfabetización Informacional. La UNESCO aportó fondos de la contribución especial hecha por los Estados Unidos de América a la organización en 2003, y participó activamente en la reunión. Los objetivos fueron desarrollar una visión más clara y amplia del papel de la alfabetización informacional; elaborar una definición funcional del ámbito de acción; y formular recomendaciones preliminares relativas a la celebración de un congreso mundial sobre la alfabetización informacional. A la reunión asistieron 40 expertos de 23 países.

54. El jurado de los Premios Internacionales de Alfabetización de la UNESCO se reunió en París del 19 al 23 de mayo de 2003. Se presentaron 30 proyectos candidatos de todo el mundo y la ceremonia de entrega de premios se celebró el Día Internacional de la Alfabetización (el 8 de septiembre de 2003), antes de que se inaugurase en Bangkok la Sexta Conferencia Internacional sobre la Educación de Adultos (CONFINTEA+6). El jurado decidió que los premios para 2003 y 2004 se centraran en el tema “Alfabetización y género”, que había sido el tema del Decenio en ese bienio.

55. El jurado premió los proyectos que figuran a continuación. El Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura se otorgó a la asociación Dhaka Ahsania Mission, de Bangladesh; el Premio de Alfabetización Noma, a la organización Panuka Trust, de Zambia; y los Premios de Alfabetización Rey Sejong, al centro educativo comunitario de Tembaletu (Sudáfrica) y al International Reflect Circle (CIRAC). Además, cada uno de los premios se distinguió también con una mención honorífica a: la Fundación Alfabetizadora LAUBACH (Colombia); la Asociación para el Desarrollo Sostenible Ribat Al Fath (Marruecos); la Cátedra de Alfabetización y Educación para Jóvenes y Adultos del Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (Cuba) y la Dirección de Asuntos Educativos y Culturales de la Guardia Nacional (Arabia Saudita).

56. El jurado se reunió del 10 al 14 de mayo de 2004 en la sede de la UNESCO en París para otorgar el Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura y los Premios de Alfabetización Rey Sejong correspondientes a 2004. Una vez más, el tema elegido fue “Alfabetización y género”. Hubo 28 candidatos a los premios, nombrados por gobiernos. El jurado decidió por unanimidad otorgar el Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura a la organización Edikasyon pu travayer, candidata presentada por el Gobierno de Mauricio. Los

dos Premios de Alfabetización Rey Sejong se otorgaron a Alfabetização Solidária (Alfasol), cuya candidatura había patrocinado el Gobierno del Brasil, y al Grupo Directivo de la Educación para la Alfabetización en la Provincia de Qinghai, candidato propuesto por el Gobierno de China.

57. Uno de los temas principales fue la falta de datos fiables sobre el estado de la alfabetización en el mundo en desarrollo. La deficiencia de los métodos utilizados actualmente para reunir información sobre la alfabetización se debe a que se utilizan datos generales obtenidos de encuestas de hogares o censos de población para medir la alfabetización sobre la base de autoevaluaciones de los encuestados o indicadores educativos aproximados. No cabe duda de que se necesitan datos fiables para entender el estado actual de la alfabetización y del aprendizaje de adultos en los países en desarrollo y para tomar medidas apropiadas de capacitación y formulación de políticas. También es necesario elaborar métodos para evaluar directamente la capacidad de lectura, escritura y aritmética y para medir la participación en la enseñanza formal y no formal y la capacitación de adultos en los países en desarrollo.

58. Para ese fin, el Instituto de Estadística de la UNESCO lanzó en 2003 el Programa de Evaluación y Seguimiento de la Alfabetización (LAMP) en cooperación con una serie de interesados, entre ellos la sede de la UNESCO, el Instituto de la UNESCO para la Educación, el Banco Mundial, varios organismos internacionales y expertos técnicos en evaluación de la alfabetización. También se prevé colaborar con organizaciones locales y regionales. En el marco del Programa se está probando una metodología para medir directamente la alfabetización a fin de proporcionar a los países participantes datos de alta calidad. Se utilizarán cinco niveles de aptitud para medir la alfabetización y se tendrá en cuenta la labor innovadora realizada en los países industrializados con la Encuesta Internacional sobre Alfabetización de Adultos.

59. La UNESCO, el Instituto de Estadística de la UNESCO y el Instituto de la UNESCO para la Educación organizaron conjuntamente una reunión de expertos sobre alfabetización en París, del 10 al 12 de junio de 2003. La reunión se centró en elaborar una definición ampliada de la alfabetización y examinar la iniciativa prevista en el Programa de Evaluación y Seguimiento de la Alfabetización. También se examinó el documento de orientación del Sector de Educación de la UNESCO sobre “la pluralidad de la alfabetización”.

60. Asimismo, la UNESCO está dirigiendo su atención hacia la necesidad de disponer de información más completa sobre la educación no formal, especialmente el seguimiento del progreso en cuanto al logro de la Educación para Todos. La UNESCO ha emprendido su programa de seguimiento y evaluación de la educación no formal. Se está probando sobre el terreno un prototipo de metodología de seguimiento de la educación no formal en la República Unida de Tanzania, Camboya y la India, donde se están estableciendo y poniendo en funcionamiento sistemas de información sobre la gestión de la educación no formal (NFE-MIS).

61. La Sexta Conferencia Internacional sobre la Educación de Adultos (CONFINTEA + 6) fue un examen de mitad de período de los progresos alcanzados en el ámbito de la educación de adultos desde 1997, año en que se celebró la Quinta Conferencia Internacional sobre la Educación de Adultos en Hamburgo (Alemania). La próxima conferencia internacional se celebrará en 2009. El Instituto de la UNESCO para la Educación organizó en Bangkok, del 8 al 11 de septiembre de 2003, esta conferencia a la que asistieron representantes de 90 países. Las reuniones

comenzaron el Día Internacional de la Alfabetización, justo después de que se inaugurase el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización en la región de Asia y el Pacífico.

IV. Trabajo en curso: proyectos para cumplir los objetivos del Decenio de la Alfabetización

62. Junto con el presente informe, la UNESCO va a publicar información detallada sobre los tipos de trabajo que se están realizando actualmente a fin de lograr los objetivos del Decenio tanto en el mundo en desarrollo como en el desarrollado. Esa publicación es parte de la campaña de sensibilización de la UNESCO en relación con el Decenio. En el informe completo se citan más de 100 proyectos como ejemplos de “trabajo en curso”, entre los que figuran proyectos para atender las necesidades de mujeres y niñas e iniciativas para acceder a sectores de población excluidos de la sociedad, como las minorías étnicas y lingüísticas. Se ofrecen ejemplos de programas nuevos diseñados para crear entornos de alfabetización.

63. A continuación se presentan varios ejemplos que dan una idea de lo que la UNESCO ha descubierto en sus investigaciones y de la gama de proyectos examinados en el informe completo, en lo que respecta a criterios innovadores, estrategias, metodologías y modelos que se están utilizando para proporcionar alfabetización básica, mejorar el nivel de alfabetización o crear unas condiciones favorables para los alumnos y para el aprendizaje. Son ejemplos de las numerosas estrategias y medidas enunciadas en el Plan de Acción Internacional del Decenio, entre los que figuran:

- a) Proyectos, como el Programa Integral del Sindicato de Trabajadores del Sector Metalúrgico del Brasil, que combinan la capacitación para el empleo con la educación general²⁷;
- b) Programas que vinculan la educación básica de adultos con el aprendizaje permanente²⁸;
- c) Programas de orientación práctica en que los educadores de adultos trabajan en las mismas condiciones que los alumnos. Dos ejemplos son el programa de educación de adultos sobre métodos agrícolas alternativos y atención de la salud, desarrollado en la Argentina, en el que participan trabajadores agrícolas²⁹, y el Frontier College en el Canadá, que trabaja con jóvenes de zonas urbanas pobres, presos y trabajadores agrícolas migratorios. En ambos casos, el objetivo es desarrollar la confianza y el respeto mutuos entre educadores y alumnos para facilitar el aprendizaje;
- d) Programas de educación entre iguales como el programa de capacitación para la vida activa “Mi futuro lo elijo yo”, de Namibia, en el que jóvenes educan a otros jóvenes sobre temas de salud, y el programa de educación entre iguales para adolescentes, de Belice, orientado hacia la promoción de estilos de vida saludables, con especial hincapié en la lucha contra el VIH/SIDA;
- e) Proyectos de capacitación de maestros, como el que se lleva a cabo en Albania, basados en una estrategia de enseñanza personalizada, que tenga debidamente en cuenta el estilo de aprendizaje de cada alumno. Se presta mucha atención al entorno físico en que se desarrolla el aprendizaje y a otros factores ambientales

que afectan a ese proceso³⁰. Otro ejemplo lo constituyen los programas de promoción del interés personal que se están ejecutando en centros de educación permanente de Kerala (India)³¹;

f) Un proyecto de “redes de aprendizaje”, que combina el aprendizaje y las redes interactivas y fomenta métodos de aprendizaje y enfoques experimentales, en el que las participantes, tanto en calidad de alumnas como de tutoras, son mujeres³²;

g) El Programa de educación alternativa de jóvenes y adultos, un modelo comunitario muy productivo del Centro de Educación Técnica Humanística Agropecuaria (CETHA-Emborozú) de Bolivia, que utiliza un plan de estudios integrado³³;

h) Una estrategia de reconversión de las escuelas rurales en centros comunitarios de aprendizaje, que se utiliza, por ejemplo, en China, donde el papel de las escuelas rurales se ha ampliado para englobar la función de centro comunitario de aprendizaje³⁴;

i) Semanas dedicadas a los estudiantes adultos o festivales del aprendizaje³⁵, que se utilizan como estrategia de concienciación de un público numeroso en un período de tiempo breve.

64. Además, se pueden encontrar varios otros ejemplos en el más reciente *Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo*, correspondiente a 2003/2004. Éste incluye todo un capítulo sobre las enseñanzas de las prácticas idóneas (cap. 4), en el que se hace referencia a la reducción de las disparidades entre los sexos y a la promoción de la igualdad en la educación³⁶. Varias de esas enseñanzas tienen que ver con la alfabetización. En general, el *Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo* se centra en cuestiones como la formulación de políticas públicas apropiadas para atender las necesidades de las niñas y mujeres y ayudarlas a cumplir sus objetivos de aprendizaje; la creación de un entorno propicio; la inversión en la redistribución de recursos a las zonas necesitadas; y la introducción de reformas educativas. Si bien estas medidas se centran en las repercusiones para las mujeres y las niñas de las disparidades basadas en el género y la igualdad entre hombres y mujeres, también pueden aplicarse a otras personas desaventajadas desde el punto de vista de la alfabetización.

65. El *Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo* también explica cómo se pueden extraer enseñanzas del pasado y aplicarlas al futuro. Uno de los ejemplos citados es el “Modelo Kerala”, aplicado en el estado indio del mismo nombre. La cultura matrilineal imperante en la zona y los esfuerzos de modernización que hizo el estado desde un principio se complementaron de tal forma que durante los primeros años del siglo XX la mujer logró un progreso social y educativo sin precedentes³⁷.

66. El *Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo* da también ejemplos de prácticas que disminuyen el costo de la educación de las niñas y reducen las tasas de trabajo infantil. Entre estas medidas figuran: becas para niñas, planes de apoyo a los ingresos, programas de alimentación escolar, atención de las necesidades de las niñas embarazadas, prevención del VIH/SIDA, lucha contra la violencia basada en el género, colaboración con docentes, reforma de los planes de estudios, habilitación de maestras, medidas para las niñas que no asisten a la escuela y ampliación del cuidado de los niños en la primera infancia.

V. Conclusiones

67. El Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización se enfrenta a numerosos problemas, especialmente a nivel nacional y en los países con mayores tasas de analfabetismo. Se teme cada vez más que ni los países en desarrollo ni los desarrollados otorgan a la cuestión de la alfabetización la suficiente prioridad como para que se genere el tipo de apoyo político y económico necesario para afrontar los problemas del analfabetismo en el mundo.

68. El logro de los objetivos del Decenio sólo será posible mediante el esfuerzo colectivo de todos los interesados, incluidas las organizaciones de las Naciones Unidas, los organismos bilaterales y multilaterales, todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas, las organizaciones no gubernamentales, la sociedad civil y el sector privado. Se trata, por lo tanto, de ampliar y reforzar las alianzas entre todos estos agentes, movilizar y sensibilizar al público, intercambiar información sobre prácticas idóneas, recaudar fondos, coordinar actividades, supervisar el progreso e informar sobre la consecución de los objetivos del Decenio.

69. El éxito del Decenio dependerá enormemente de que los encargados de formular y aplicar las políticas en materia de alfabetización a nivel nacional (gobiernos, organizaciones no gubernamentales, organizaciones de la sociedad civil y comunidades locales) dispongan de recursos y de un ámbito de acción adecuados para poder desempeñar un papel sustancial en la lucha contra el analfabetismo. El éxito no vendrá desde arriba sino que será fruto del trabajo con las comunidades de base y de la colaboración entre educadores y alumnos.

70. Durante la primera fase del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, la atención se ha centrado claramente en la inauguración del Decenio en los planos internacional, regional y nacional. Ello ha requerido considerables inversiones de recursos humanos y financieros durante todo el año 2003 hasta principios de 2004. Es todavía demasiado pronto para saber en qué medida el llamamiento a la acción hecho en el marco del Decenio ha facilitado el aumento de los recursos y la intensificación de las actividades, si bien este informe contiene algunas indicaciones de que los diversos asociados para la alfabetización se están preparando para tomar medidas más serias.

71. La información que contiene este informe, especialmente en relación con la gran cantidad de enfoques nuevos respecto de la alfabetización, permite albergar cierta esperanza. Demuestra que vamos por el buen camino. No obstante, a fin de que las Naciones Unidas puedan cumplir sus objetivos para 2012 y de que los objetivos de la EPT puedan cumplirse para 2015, harán falta una actitud de verdadera diligencia, un compromiso firme, un esfuerzo constante y unos recursos suficientes.

72. Si bien las medidas positivas sobre las que se informa en el presente documento son motivo de optimismo, es cierto que deben examinarse desde una óptica realista. La única conclusión posible a mediados de 2004 es que, de persistir las tendencias actuales, el mundo probablemente no resolverá los problemas de analfabetismo a los que se enfrenta para 2012 (el fin del Decenio) ni para 2015 (año en que acaba el plazo para lograr los objetivos de la EPT). Sin embargo, no se trata de una predicción: todo depende de las medidas de

fomento de la alfabetización que se tomen de ahora en adelante y de la amplitud, eficacia y repercusiones que tengan esas medidas.

VI. Recomendaciones

73. Los Estados Miembros, especialmente los países en que las tasas de analfabetismo son elevadas o en que una gran proporción de la población es analfabeta, deben movilizar la voluntad política y los recursos financieros necesarios para afrontar los problemas de alfabetización que tienen ante sí. Es preciso subrayar lo importante que resulta invertir en alfabetización y educación básica no sólo para los niños sino también para los jóvenes y adultos. De las investigaciones realizadas se desprende que los padres alfabetizados velan por la alfabetización de sus hijos. Si se quiere mejorar las tasas de alfabetización de adultos en un 50% para 2015 es esencial contar con una capacidad de liderazgo y unos recursos suficientes.

74. Se alienta a la comunidad internacional, incluidos las organizaciones no gubernamentales y los organismos bilaterales y multilaterales, a que brinde un apoyo colectivo a los países con necesidades particulares prestándoles la asistencia financiera y técnica necesaria para mejorar sus políticas y programas de alfabetización. Este apoyo reforzado es necesario para poder lograr los objetivos del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización.

75. La comunidad internacional también debe tener en cuenta la necesidad de una integración eficaz y sustantiva de las iniciativas del Decenio con los procesos de la EPT y los objetivos de desarrollo del Milenio y con otras iniciativas globales, como la Iniciativa de las Naciones Unidas para la Educación de las Niñas, dirigida por el UNICEF, el prestigioso programa de EPT sobre educación para la población rural, y el próximo Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible, de 2005 a 2014. Es esencial adoptar un enfoque integrado. Para que el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización prospere, debe reconocerse claramente el grado en que el analfabetismo limita el potencial de las sociedades a la hora de afrontar cuestiones como la pobreza, la discriminación basada en el género, la mala salud, el VIH/SIDA, la degradación del medio ambiente, la exclusión social y los sentimientos de impotencia.

76. La sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales y el sector privado, como importantes asociados para el desarrollo que son en lo que respecta al Decenio de la Alfabetización, deben movilizarse para mejorar la aplicación del Plan de Acción del Decenio a nivel nacional, subregional, regional e internacional.

77. La UNESCO, en su calidad de principal organismo coordinador a nivel internacional, en colaboración con sus asociados, debe ayudar a las Naciones Unidas a documentar el progreso que hagan los Estados Miembros hacia el logro de los objetivos establecidos para el Decenio e informar sobre ello, y deben alentar un compromiso sostenido durante todo el período de ejecución de la iniciativa hasta el año 2012. Los informes sobre la marcha de los trabajos se deben presentar a la Asamblea General cada dos años, a partir de 2005. Dichos informes sólo serán eficaces si se establecen objetivos claros a corto, mediano y

largo plazo, a nivel nacional, en lo que respecta a las estrategias, los resultados previstos y los ámbitos de actividad del Plan de Acción Internacional.

78. La UNESCO, junto con todos los interesados en el Decenio de la Alfabetización, debe intensificar sus esfuerzos de concienciación del público encaminados a aumentar los conocimientos, la comprensión y el interés del público en general y de los encargados de tomar decisiones respecto del Decenio y sus objetivos. La UNESCO deberá celebrar consultas con una amplia variedad de entidades acerca de las mejores formas de intercambiar información sobre el Decenio, en especial sobre los progresos, el seguimiento y las alianzas en materia de alfabetización. El intercambio de información sobre prácticas buenas y apropiadas es de particular importancia.

Notas

- ¹ La cifra exacta es de 861.966.000. (UNESCO, EFA *Global Monitoring Report 2003/4, Gender and Education for All: The Leap to Equality*, París, 2004, anexo estadístico pág. 310, cuadro 2, y texto explicativo, pág. 86.
- ² *Ibid.* La cifra exacta es de 104.189.000 (pág. 335, cuadro 5).
- ³ Comunicado de prensa de las Naciones Unidas titulado “Secretary General’s remarks to mark the launch of the United Nations Literacy Decade”, Nueva York, 13 de febrero de 2003.
- ⁴ Véase Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, *Informe Final del Foro Mundial sobre Educación, Dakar* (Senegal) 26 a 28 de abril de 2000 (París, 2000), párr. 7.
- ⁵ Véase el informe del Secretario General titulado “Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización: la educación para todos; Plan de Acción Internacional: aplicación de la resolución 56/116 de la Asamblea General” (A/57/218 y Corr.1), párr. 3.
- ⁶ Véase la resolución 55/2 de la Asamblea General.
- ⁷ Dirección General de Estadísticas del Canadá y Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, *Literacy Skills for the Knowledge Society*, Ottawa y París, 1997, pág. 29.
- ⁸ Para un examen general sobre la relación entre las capacidades de los padres y las de los hijos, véase R. Haveman y B. Wolfe, *Succeeding Generations and the Effects of Investment in Children* (Nueva York, Russell Sage Foundation, 1994).
- ⁹ EFA *Global Monitoring Report 2003/4 ...*, cuadro 2.21.
- ¹⁰ *Ibid.* pág. 86.
- ¹¹ *Ibid.* anexo estadístico, cuadro 2.
- ¹² UNESCO, *Literacy: A UNESCO Perspective*, (París, 2003, pág.1).
- ¹³ Daniel Boothby, *Literacy Skills, Occupational Assignment and the Returns to Over- and Under-Education*, Ottawa, Dirección General de Estadísticas del Canadá y Ministerio de Desarrollo de Recursos Humanos del Canadá, enero de 2002).
- ¹⁴ Lars Osberg, *Schooling, Literacy and Individual Earnings*, (Ottawa, Dirección General de Estadísticas del Canadá y Ministerio de Desarrollo de Recursos Humanos del Canadá, junio de 2000) y David A. Green y W. Craig Riddell, *Literacy, Numeracy and Labour Market Outcomes in Canada*, (Ottawa, Dirección General de Estadísticas del Canadá y Ministerio de Desarrollo de Recursos Humanos del Canadá enero de 2001).
- ¹⁵ OCDE y Dirección General de Estadísticas del Canadá, *Literacy Skills for the Knowledge Society*, (París y Ottawa, 1997), pág. 107.
- ¹⁶ Comunicado de prensa de las Naciones Unidas titulado *Secretary General’s remarks to mark the launch of the United Nations Literacy Decade*, Nueva York, 13 de febrero de 2003 y UNESCO, *Message by the Director-General of UNESCO to Mark the Launch of the United Nations Literacy Decade (2003-2012)* 13 de febrero de 2003, párr. 3.

- ¹⁷ Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, sitio en la web de la UNESCO: <http://www.unesco.org> ver “Education” (consultado el 10 de septiembre de 2004).
- ¹⁸ Resolución ministerial No. 271-2003-ED (20 de febrero de 2003).
- ¹⁹ Información remitida por el Ministerio de Educación y Cultura del Paraguay (Dirección General de Educación Permanente), 19 de marzo de 2004.
- ²⁰ “Literacy and development: a focus on gender in the framework of UNLD”, presentación de Cooper Dawson, asesor superior del UNICEF en Nueva York, reunión consultiva sobre el Decenio, UNESCO, París, 6 de mayo de 2004.
- ²¹ Información basada en una exposición presentada por el PMA en una reunión consultiva sobre el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización organizada por la UNESCO que se celebró en París, del 6 al 8 de abril de 2004.
- ²² Información proporcionada por el Banco Mundial en la reunión consultiva celebrada en París (6 a 8 de abril de 2004).
- ²³ Información proporcionada por el UNIFEM a la UNESCO en marzo de 2004.
- ²⁴ Información proporcionada por Delia Barcelona, funcionaria técnica superior de la División de Apoyo Técnico del UNFPA, en Nueva York.
- ²⁵ *Informe de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, El Cairo, 5 a 13 de septiembre de 1994* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.95.XIII.18), cap. I, resolución 1, anexo.
- ²⁶ Datos sobre el papel de la educación en la lucha contra el trabajo infantil, OIT.
- ²⁷ C. M. Bueno Fischer y J. Hannah, “(Re) constructing citizenship, 2002”, referencia que puede consultarse en www.integrarmetals.org.br (a la que se accedió el 10 de septiembre de 2004).
- ²⁸ M. Singh, ed., *Institutionalising Lifelong Learning: Creating Conducive Environments for Adult Learning in the Asian context* (Hamburgo, Alemania, UIE, 2002); C. Medel-Añonuevo, ed., *Integrating Lifelong Learning Perspectives* (Hamburgo, Alemania, UIE, 2002).
- ²⁹ R. Aramendy, “Learning to fly”, en *Adult Education and Development*, (Institute for International Cooperation of the German Adult Education Association), No. 53, págs. 265 a 285.
- ³⁰ V. Ristani, “The challenges of teacher training in Albania”, en *Lifelong Learning Discourses in Europe*, Carolyn Medel-Añonuevo, ed., (Hamburgo, Alemania, Instituto de la UNESCO para la Educación, 2003), págs. 159 y 160.
- ³¹ Kerala State Literacy Mission, proyecto “Beyond letters” (“Más allá de las letras”).
- ³² Véase el trabajo de Janneke Jellema, Director de Proyectos, Socio Economic Institute (SEIN), Universidad de Limburg, Bélgica.
- ³³ Programa de Educación Alternativa para Jóvenes y Adultos del CETHA-Emborozú, Bolivia, CETHA Emborozú, Centro Experimental y Generador; “Educación y Vida: De la práctica a la teoría: Sistematización de la experiencia educativa de 1993 a 1999” (La Paz, 1999).
- ³⁴ Zh Tiedao, “Increasing learning opportunities in rural China: school community linkages and farmers’ access to further learning”, en *Institutionalising Lifelong Learning: Creating Conducive Environments for Adult Learning in the Asian Context*, M. Singh, ed. (Hamburgo, Alemania, Instituto de la UNESCO para la Educación, 2002), págs. 179 a 181.
- ³⁵ B. Bochynek, “Mobilising for learning at the crossroads of international education policy frameworks: the role of adult learners weeks and lifelong learning festivals”, en *Lifelong Learning Discourses in Europe*, Carolyn Medel-Añonuevo, ed., (Hamburgo, Alemania, Instituto de la UNESCO para la Educación, 2003), págs. 169 a 177.
- ³⁶ Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo 2003/2004, ..., cap. 4, págs. 155 a 189 (del texto en inglés).
- ³⁷ *Ibíd.*, pág. 156 (del texto en inglés).